

530583-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Offentlig administration, forsvar og socialsikring – Beratungsleistungen im Programm Strategische Regionalentwicklung (RegioStrat) „Zusammen/Wachsen im Torgauer Elbe-Heide-Land“

OJ S 146/2026 31/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Belgern-Schildau

E-mail: s.lenz@belgernschildau.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Beratungsleistungen im Programm Strategische Regionalentwicklung (RegioStrat) „Zusammen/Wachsen im Torgauer Elbe-Heide-Land“

Beskrivelse: Beratungsleistungen im Programm Strategische Regionalentwicklung (RegioStrat) „Zusammen/Wachsen im Torgauer Elbe-Heide-Land“

Identifikator for proceduren: 019fa7b4-7c11-49ec-b363-b7ed6bdd446d

Intern ID: 02/2026

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: siehe Ausschreibungstext

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 75000000 Offentlig administration, forsvar og socialsikring

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Markt 3 (Region Torgauer Elbe-Heide-Land)

By: Belgern-Schildau

Postnummer: 04874

Landsdel (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Land: Tyskland

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 377 469,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: siehe Ausschreibungstext

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: siehe Ausschreibungstext

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: siehe Ausschreibungstext

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: siehe Ausschreibungstext

Korruption: siehe Ausschreibungstext

Deltagelse i en kriminel organisation: siehe Ausschreibungstext

Svig: siehe Ausschreibungstext

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: siehe Ausschreibungstext

Insolvens: siehe Ausschreibungstext

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: siehe Ausschreibungstext

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: siehe Ausschreibungstext

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: siehe Ausschreibungstext

Aktiver, der administreres af en kurator: siehe Ausschreibungstext

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: siehe Ausschreibungstext

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: siehe Ausschreibungstext

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Beratungsleistungen im Programm Strategische Regionalentwicklung (RegioStrat) „Zusammen/Wachsen im Torgauer Elbe-Heide-Land“

Beskrivelse: Der Aktionsraum „Torgauer Elbe-Heide-Land“ ist ein freiwilliger interkommunaler Zusammenschluss von neun Kommunen im Landkreis Nordsachsen. Grundlage der Zusammenarbeit ist die im September 2023 geschlossene Interkommunale Kooperationsvereinbarung. Die administrative Federführung liegt bei der Stadt Belgern-Schildau. Das Vorhaben wird im Rahmen des Bundesförderprogramms „RegioStrat - Strategische Regionalentwicklung“ des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen gefördert. Der Förderzeitraum endet im Oktober 2028. Grundlage des Vorhabens bilden das Stadt-Umland-Konzept des Kooperationsraumes sowie weitere vorliegende kommunale und regionale Planungen. Die analytischen Grundlagen für die Entwicklung des Kooperationsraumes liegen damit bereits zu großen Teilen vor. Gegenstand des Projektes ist daher nicht die Erarbeitung eines weiteren strategischen Grundlagenkonzeptes. Im Mittelpunkt stehen die Konkretisierung, Priorisierung, Erprobung und Umsetzungsvorbereitung konkreter interkommunaler Ansätze in den Handlungsfeldern Wirtschaft und Daseinsvorsorge. Ziel des Vorhabens ist die Entwicklung unmittelbar anwendbarer Instrumente und Maßnahmen, die von den beteiligten Kommunen gemeinsam umgesetzt oder vorbereitet werden können. Dabei sollen tragfähige Kooperationsstrukturen aufgebaut, bestehende Netzwerke weiterentwickelt sowie konkrete Folgeprojekte und Förderansätze vorbereitet werden. Die Leistungen orientieren sich an den Anforderungen des Förderbescheides vom 19.01.2026 sowie den hierzu erarbeiteten Ergänzungen zum Förderantrag. Die Handlungsfelder Wirtschaft und Daseinsvorsorge bilden die fachlichen Schwerpunkte des Gesamtvorhabens. Der Förderbescheid liegt der Ausschreibung an. Der sich hieraus ergebenden Rechtsrahmen ist unbedingt einzuhalten.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 75000000 Offentlig administration, forsvar og socialsikring

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Angaben zu Optionen: nein

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Markt 3 (Region Torgauer Elbe-Heide-Land)

By: Belgern-Schildau

Postnummer: 04874

Landsdel (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 15/11/2026

Varigheds slutdato: 31/10/2028

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 303 733,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til ansøgningen om deltagelse

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Specifik gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: durchschnittlicher Umsatz für einschlägige Leistungen in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter der vergangenen drei Jahre (2023, 2024, 2025)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Berufserfahrung des Projektleiters

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Berufserfahrung des Projektstellvertreters

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Berufserfahrung Kommunalberatung

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Berufserfahrung Stadtplanung

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Berufserfahrung Architektur/Ingenieurwesen

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Berufserfahrung Öffentlichkeitsarbeit/Kommunikation

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Anzahl der Referenzen für vergleichbare Leistungen (Stadt-Umland-Konzepte, interkommunale Entwicklungskonzepte u.a.) in der interkommunalen Zusammenarbeit und im Rahmen eines interkommunalen Verbundes bzw. bei interkommunalen Kooperationsmodellen für mindestens zwei Kommunen in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Anzahl der Referenzen für vergleichbare Leistungen in strukturwandel- geprägten Regionen (2023, 2024, 2025)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Anzahl der Referenzen mit Moderationen, Beteiligungen und Konfliktmanagement in der interkommunalen Zusammenarbeit für mindestens zwei Kommunen (2023, 2024, 2025)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzen fördermittelgestützte Prozesse auf Landes- und Bundes- sowie EU-Ebene und für interkommunale Fördergebiete mit mindestens zwei Kommunen in den vergangenen drei Jahren (2023, 2024, 2025)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 5,00

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 5

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: siehe Ausschreibungstext

Beskrivelse: - Vorstellung eines interdisziplinär aufgestellten Projektteams mit Kompetenzen in Analyse, Konzeptentwicklung, Moderation politischer Steuerungsformate /Verfügbarkeit der Projektbeteiligten über den Projektzeitraum --> Gewichtung: 0,1 - Darstellung eines Konzeptes mit beabsichtigten Arbeitsschritten bei der Herangehensweise an die Erfüllung der Aufgaben und deren Umsetzung (ohne Fördermittel und Kommunikation/Öffentlichkeitsarbeit) -->

Gewichtung: 0,2 - Darstellung der Vorgehensweise und beabsichtigte Unterstützung des Auftraggebers bei der Abrechnung von Fördermitteln/Herangehensweise an die Akquise weiterer Fördermittel --> Gewichtung: 0,1 - Darstellung der beabsichtigten Kommunikation mit dem Auftraggeber und den Gremien des interkommunalen Verbundes; Kommunikation mit der Öffentlichkeit/Darstellung der beabsichtigten Öffentlichkeitsarbeit/ interne Kommunikation -->

Gewichtung: 0,1 - Umfassende Darstellung eines Referenzobjektes mit vergleichbarer Aufgabe durch die für die ausgeschriebene Aufgabe maßgeblichen Projektbeteiligten /Darstellung von Erfahrungen bei komplexen interkommunalen Kooperationsprozessen /interkommunalen Entwicklungskonzepten --> Gewichtung: 0,2 - Technische Büroausstattung --> Gewichtung: 0,1

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (decimaltal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 0,8

Kriterium:

Type: Pris

Navn: siehe Ausschreibungstext

Beskrivelse: Vergütung/Stundenlöhne; Sach- und Nebenkosten --> Gewichtung: 0,2

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (decimaltal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 0,2

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa7b4-7c11-49ec-b363-b7ed6bdd446d/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 08/09/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa7b4-7c11-49ec-b363-b7ed6bdd446d/zustellweg-auswaehlen>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 02/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, Erklärungen und Nachweise bei

dem Bewerber nachzufordern, sofern diese zum Zeitpunkt der Abgabe der

Bewerbungsunterlagen nicht beigelegt haben und soweit dies juristisch möglich ist und im

Übrigen Relevanz für die Wertung besteht. Die Auftraggeberin wird für die Nachforderung von

Nachweisen und Erklärungen gegenüber dem Bewerber eine angemessene Frist im Sinne

des § 56 Abs. 4 VgV setzen. Werden die insofern geforderten Unterlagen dann nicht

fristgerecht eingereicht, wird die Bewerbung vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Oplysninger om klagefrister: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber der Auftraggeberin innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Die Frist beginnt mit der Kenntnis des Vergabeverstöße und endet mit Ablauf des zehnten Kalendertages, spätestens jedoch mit Ablauf der in der Bekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen genannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf dieser Frist Vergabeverstöße, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht mehr gerügt werden können. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB). Die Auftraggeberin informiert im Sinne des § 134 GWB spätestens 10 Kalendertage vor dem Vertragsschluss denjenigen bzw. diejenigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Die Mitteilungen erfolgen ausschließlich auf www.eVergabe.de an den Bieter. Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags erklärt sich der Bieter damit einverstanden und verpflichtet sich, dass der Schriftverkehr ausschließlich über www.eVergabe.de erfolgt, und zwar auch in Bezug auf die Mitteilung über beabsichtigte Rechtsbehelfe seitens des Bieters. Weiterhin erklärt sich der Bieter einverstanden, dass den nichtberücksichtigten Bietern der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Registreringsnummer: DE 284554926

Postadresse: Hauptstraße 10

By: Markkleeberg

Postnummer: 04416

Landsdel (NUTS): Leipzig (DED52)

Land: Tyskland

Enhed: Frau Rechtsanwältin Anne-Katrin Seyfarth

E-mail: sekretariat@hmw-markkleeberg.de

Telefon: +49 3413504950

Internetadresse: <https://www.hmw-kanzlei.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Stadt Belgern-Schildau

Registreringsnummer: 14730045-SV01-44

Postadresse: Markt 3

By: Belgern-Schildau

Postnummer: 04874

Landsdel (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Land: Tyskland

Enhed: Bauamt: Frau S. Lenz

E-mail: s.lenz@belgernschildau.de

Telefon: +49 34224-44074

Fax: +49 34224-44042

Internetadresse: <https://www.belgernschildau.de>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Registreringsnummer: DE287064009

Postadresse: Braustraße 2

By: Leipzig

Postnummer: 04107

Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

Enhed: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +49 3419970

Internetadresse: <http://www.lds.sachsen.de>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 019fa7c0-70cc-4992-b1e7-752fdf70fcb0 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 30/07/2026 11:38:01 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 530583-2026

EUT-S-nummer: 146/2026

Offentliggørelsesdato: 31/07/2026